ПРОФЕСИОНАЛНА МАШИНКА ЗА ПОДСТРИГВАНЕ
OC20 / OC20B

Пълно ръководство за употреба на български език. Превод на оригиналните инструкции на производителя (немскоезичен раздел, стр. 2–9 от оригиналното ръководство).

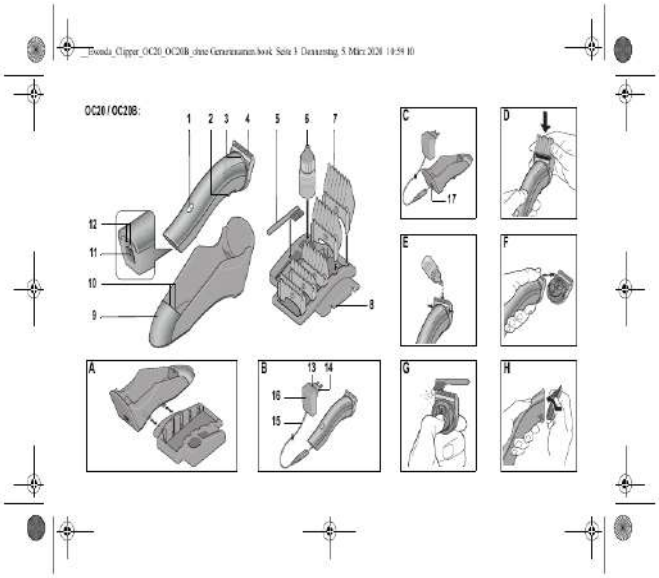


Схема на уреда и принадлежностите; фигури A–H. Цифровите означения съответстват на списъка с части по-долу.

Професионална машинка OC20 / OC20B

Този продукт отговаря на съвременното ниво на техниката, отличава се с иновативен дизайн и е разработен с оглед на изискванията към професионалните машинки за подстригване във фризьорски салон.

1. Безопасност

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно това ръководство, особено раздел „Безопасност“. Така ще предпазите себе си от възможни опасности, а уреда – от повреди вследствие на неправилна употреба. Запазете ръководството за бъдещи справки. Ако предавате уреда на друго лице, предайте и ръководството. То е неразделна част от продукта. Табелката с технически данни се намира от долната страна на уреда.

Значение на предупредителните обозначения

• ОПАСНОСТ! Висок риск: неспазването може да причини тежки телесни увреждания или смърт.

• ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Среден риск: неспазването може да причини наранявания или сериозни материални щети.

• ВНИМАНИЕ: Нисък риск: неспазването може да причини леки наранявания или материални щети.

• ЗАБЕЛЕЖКА: Обстоятелства и особености, които трябва да се имат предвид при работа с уреда.

Предназначение

• Уредът е предназначен единствено за подстригване на косата по човешката глава.

• Предназначен е само за употреба на закрито.

• Разработен е за професионална употреба във фризьорски салон.

Предвидима неправилна употреба

• Не използвайте машинката за други части на тялото, животни или предмети.

• Не използвайте уреда върху мокра коса.

Указания за безопасна работа

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Поддържайте уреда сух.

• Уредът може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или без достатъчно опит и/или знания, ако са под наблюдение или са инструктирани за безопасната употреба и разбират произтичащите опасности. Децата не трябва да играят с уреда. Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да се извършват от деца без наблюдение.

• Деца на възраст над 3 години могат да използват уреда под наблюдение.

• Използвайте само оригиналните адаптери за електрически контакт.

• Спазвайте указанията за почистване и поддръжка (раздел 4).

ОПАСНОСТ от поглъщане на дребни части

Капачката на шишенцето с масло е малка част, която може да бъде погълната. Дръжте я далеч от деца под 36-месечна възраст.

ОПАСНОСТ за деца

Опаковъчните материали не са играчки. Не позволявайте на деца да играят с найлоновите торбички – съществува опасност от задушаване.

ОПАСНОСТ от токов удар вследствие на влага

Следните указания се отнасят за свързаната към мрежата зарядна станция и за уреда при работа със захранващия адаптер.

• Не използвайте уреда и зарядната станция в близост до вани, душове, мивки или други съдове с вода.

• Никога не поставяйте включения уред на място, от което може да падне във вода.

• Ако уредът падне във вода, незабавно изключете захранващия адаптер от контакта и едва след това извадете уреда. Не го използвайте повече, преди да бъде проверен в специализиран сервиз.

• Пазете уреда от влага, капки и пръски вода.

• Не потапяйте уреда, свързващия кабел, зарядната станция или захранващия адаптер във вода или други течности.

• Ако в уреда попадне течност, незабавно изключете адаптера. Преди повторна употреба уредът трябва да бъде проверен.

• Не работете с уреда с мокри ръце.

• Не го изплаквайте под течаща вода.

• След употреба изключвайте захранващия адаптер. Близостта на вода е опасна дори когато уредът не се зарежда.

• За допълнителна защита се препоръчва монтаж на дефектнотокова защита (FI/RCD) с номинален ток на задействане не повече от 30 mA. Потърсете съвет от електротехник; монтажът трябва да се извърши само от квалифициран специалист.

ОПАСНОСТ от токов удар

Следните указания се отнасят за свързаната зарядна станция и уреда при работа със захранващия адаптер.

• Проверявайте редовно уреда и кабела за повреди. Не използвайте уреда при видими повреди по него или кабела, нито ако е бил изпускан.

• Свързвайте захранващия адаптер само към правилно монтиран и леснодостъпен контакт, чието напрежение съответства на табелката с данни. Контактът трябва да остане достъпен и след включване.

• Прокарайте кабела така, че никой да не го настъпва, закача или да се спъва в него.

• Пазете кабела от горещи повърхности и остри ръбове. Не го притискайте и не го прегъвайте. Не го навивайте около уреда – може да се скъса.

• За изключване от контакта хващайте адаптера, никога не дърпайте кабела.

• Не се опитвайте да отстранявате прах или чужди тела от вътрешността с остри предмети.

• Изключвайте адаптера от контакта след всяка употреба, след всяко зареждане (не се отнася за зарядната станция), при неизправност, преди смазване, преди почистване и при гръмотевична буря.

• Уверете се, че адаптерът не може да бъде включен отново по време на почистване.

• Не извършвайте изменения по уреда и не сменяйте сами кабела. Ремонтите трябва да се извършват само от оторизиран сервиз.

• Използвайте само оригинални резервни части, поръчани чрез обслужването на клиенти (вижте гърба на оригиналното ръководство). При повреден или притиснат кабел той трябва да бъде заменен заедно със захранващия адаптер.

ОПАСНОСТ, свързана с акумулаторната батерия

• Пазете батерията от механични повреди. Опасност от пожар!

• Не излагайте уреда на пряка слънчева светлина или топлина. Околната температура не трябва да е под 0 °C или над +40 °C.

• Не свързвайте зарядните контакти на уреда с метални предмети.

• Зареждайте вградената батерия само с оригиналните принадлежности.

• Използвайте уреда само с оригиналния захранващ адаптер C20.

• Ако от батерията изтече електролит, избягвайте контакт с очите, лигавиците и кожата. Незабавно изплакнете засегнатите места обилно с чиста вода и потърсете лекар. Електролитът може да причини дразнене.

• Уредът съдържа литиево-йонна батерия. Батерията не може да се изважда. Уредът не трябва да се отваря. Изхвърляйте уреда правилно, заедно с вградената батерия.

ОПАСНОСТ от порязване

• Не използвайте уреда с повредена или счупена режеща глава.

• Не разглобявайте режещата глава.

• Не докосвайте режещата глава, докато уредът работи.

• Изключвайте уреда при поставяне или сваляне на приставка гребен, при оставяне на уреда дори за кратко, преди сваляне или поставяне на режещата глава и преди почистване.

• Използвайте само оригиналните приставки гребени. Не използвайте повредена приставка.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ за материални щети

• Режещата глава е прецизен компонент – предпазвайте я от повреди.

• За да предотвратите ускорено износване на режещата глава и двигателя, редовно почиствайте и смазвайте главата (вижте раздел 4).

• Не използвайте агресивни или абразивни почистващи препарати.

• Зарядната станция има противоплъзгащи пластмасови крачета. Някои лакове, пластмаси и препарати за мебели могат да ги повредят или размекнат. При необходимост поставете противоплъзгаща подложка.

• Пазете уреда от топлина (например пряка слънчева светлина), химикали (например препарати за къдрене) и механични повреди (например изпускане).

Данни съгласно Директива 2006/42/ЕО относно машините

A-претеглено ниво на звуково налягане на работното място на разстояние 1 m: LpA ≤ 70 dBA. Измерена максимална стойност на шумовите емисии, включително неопределеността на измерването, съгласно EN ISO 4871. Стойностите са определени съгласно EN 60704-2-9 с позоваване на EN 60704-1.

Обща стойност на вибрациите, на които са изложени горните крайници: ah < 3,96 m/s². Измерена максимална обща стойност на вибрациите, включително неопределеността на измерването. Определяне на стойностите съгласно EN ISO 5349-1/2.

Описание на частите (схема на оригинала)

1. Бутон за включване/изключване с LED индикация за състоянието на батерията

2. Лост за регулиране на дължината на подстригване

3. LED осветление (само модел OC20B)

4. Режеща глава

5. Четка за почистване

6. Шишенце с масло

7. Приставки гребени (5 броя)

8. Държач за принадлежности

9. Зарядна станция

10. Зарядни контакти на зарядната станция

11. Гнездо на уреда

12. Зарядни контакти на уреда

13. Бутон за освобождаване

14. Сменяем адаптер за електрически контакт (показан е европейският вариант)

15. Свързващ кабел

16. Захранващ адаптер (модел C20)

17. Гнездо на зарядната станция

2. Подготовка

2.1 Смяна на адаптера за електрически контакт

Уредът се доставя с адаптер за електрически контакт 14. Други адаптери могат да бъдат поръчани от обслужването на клиенти (вижте сервизния адрес на гърба на оригиналното ръководство).

ОПАСНОСТ!

• Използвайте само оригинални адаптери за електрически контакт 14.

• Извадете захранващия адаптер 16 от контакта, преди да смените адаптера 14.

ЗАБЕЛЕЖКА: Внимавайте да не огънете малките щифтове на захранващия адаптер 16.

1. Натиснете бутона за освобождаване 13, докато издърпвате монтирания адаптер 14. 2. Поставете необходимия адаптер 14 в захранващия адаптер 16. Уверете се, че бутонът за освобождаване 13 е отгоре и се фиксира с отчетливо щракване.

2.2 Поставяне на зарядната станция и държача за принадлежности

• Фигура A: плъзнете държача за принадлежности 8 странично в закрепващите елементи под зарядната станция 9, както е показано. Така приставките гребени 7, маслото 6 и четката 5 ще са винаги подръка.

• Поставете зарядната станция върху равна, нехлъзгава повърхност.

• Прокарайте кабела 15 така, че никой да не се спъва в него.

• Дръжте кабела 15 далеч от горещи повърхности.

2.3 Зареждане

При доставката уредът все още не е готов за работа. Преди първата употреба зареждайте 2 часа. След това времето за зареждане е приблизително 1 час. Презареждане на батерията не е възможно.

ОПАСНОСТ! Преди включване на захранващия адаптер 16 проверете дали напрежението на контакта съответства на данните върху табелката.

1. Включете захранващия адаптер 16 в контакт. 2. Фигура C: поставете щекера на кабела 15 в гнездото 17 на зарядната станция. 3. Поставете изключения уред в зарядната станция 9. Той се позиционира автоматично и започва да се зарежда. LED индикаторът в бутона 1 свети

постоянно, като цветът се променя според заряда – от почти изтощен (оранжев) до напълно зареден (зелен). По време на зареждане LED индикаторът примигва през няколко секунди.

ЗАБЕЛЕЖКА: Фигура B: можете да зареждате и като свържете кабела 15 директно към гнездото 11 на уреда.

2.4 Работа с кабел

Уредът може да работи и с кабел, например когато батерията не е заредена.

ОПАСНОСТ! Преди включване на адаптера 16 проверете напрежението на контакта спрямо табелката.

1. Включете захранващия адаптер 16 в контакт. 2. Фигура B: свържете кабела 15 директно към гнездото 11 на уреда.

3. Работа с уреда

3.1 Включване и изключване

• За включване натиснете кратко бутона 1 в горната част на уреда. Машинката започва да работи и LED индикаторът на бутона светва.

• За изключване задръжте бутона 1 за няколко секунди.

ЗАБЕЛЕЖКА за модел OC20B: LED осветлението 3 може да се включва и изключва. За целта по време на работа натиснете кратко бутона 1.

3.2 Цветове на LED индикатора в бутона за включване/изключване

Цветовете на бутона 1 показват състоянието на батерията по време на работа и зареждане: червен – батерията е почти изтощена; жълт – батерията е частично заредена; зелен – батерията е напълно заредена.

3.3 Регулиране на дължината на подстригване

ЗАБЕЛЕЖКА: Използвайте само оригинални принадлежности!

Регулиране на режещата глава: дължината на подстригване с глава 4 се регулира на 4 степени от 0,5 до 2,5 mm. Настройте желаната дължина с лоста 2 от долната страна на уреда.

Приставки гребени: Фигура D: изключете машинката и поставете желаната приставка 7 (4, 8, 12, 16 или 20 mm) върху режещата глава 4. След това можете да подстригвате по обичайния начин. Най-добри резултати с приставка гребен 7 се постигат, когато лостът 2 е на степен 1 (0,5 mm).

4. Почистване и поддръжка

За да осигурите правилна работа и пълна производителност на уреда, го почиствайте и смазвайте редовно.

Почистване и смазване на режещата глава

При редовна употреба режещата глава 4 трябва да се почиства основно и да се смазва веднъж дневно.

• Изключете уреда.

• Ако е необходимо, свалете приставката гребен 7.

• Отстранете космите с четката за почистване 5.

• Фигура E: нанесете масло на местата, където се допират горното и долното режещо острие.

ЗАБЕЛЕЖКА за OC20B: при смазване не допускайте масло да прониква между корпуса и LED осветлението 3.

Сваляне на режещата глава

На редовни интервали сваляйте режещата глава 4, за да отстранявате внимателно натрупаните вътре косми с четката 5.

1. Уверете се, че уредът е изключен (LED индикаторът на бутона 1 не свети). 2. Сваляне – фигура F: натиснете с палец от горната страна на режещата глава 4, за да я отделите от уреда. 3. Фигура G: леко раздалечете горното и долното острие и с четката 5 отстранете космите между тях. 4. Поставяне – фигура H: поставете главата 4 първо отдолу и я завъртете нагоре, докато щракне.

Смяна на режещата глава

Режещата глава 4 е износваща се част. Въпреки добрата поддръжка с времето режещата способност намалява. Тогава сменете главата. Тя може да бъде поръчана отделно като резервна част от обслужването на клиенти. Адресът и телефонът на най-близкия сервиз са посочени на гърба на оригиналното ръководство.

Почистване на уреда

От време на време избърсвайте уреда с леко навлажнена кърпа и след това го подсушавайте.

Почистване на зарядните контакти

Ако зарядните контакти на уреда 12, на станцията 10 или на щекера на кабела 15 са замърсени, зареждането може да бъде прекъснато или затруднено. Почистете контактите с памук или кърпа, напоена със спирт или алкохол. Подсушете ги преди следващата употреба.

Грижа за батерията

Уверете се, че уредът е изключен (LED индикаторът в бутона 1 не свети), когато го поставяте в зарядната станция 9.

5. Сервиз

Съгласно съвременното ниво на техниката частите на електротехническите уреди са подложени в определена степен на износване с времето. За да се запазят правилното функциониране и безопасността на уреда, трябва да се извършва редовна проверка съгласно приложимите национални законови разпоредби, но най-малко веднъж на 2 години.

6. Изхвърляне

Вградената батерия не трябва да се изхвърля с битовите отпадъци. Уредът трябва да бъде предаден за правилно обезвреждане заедно с вградената батерия. Продуктът съдържа електронни компоненти и/или батерии. Не го изхвърляйте с битовите отпадъци, а го предайте в общински пункт за събиране и рециклиране.

7. Гаранция

Уважаеми клиенти, за продуктите се предоставя едногодишна законова гаранция от датата на покупката за всички дефекти, произтичащи от материали или производствени недостатъци, съгласно текста на производителя.

• Ако през този период възникне дефект, производителят по своя преценка ще ремонтира уреда или ще го замени с друг изправен уред.

• Тези услуги се предоставят само срещу оригинална фактура или документ за покупка. Запазете документа като доказателство за датата на покупка.

• Гаранцията не обхваща повреди от неправилна употреба или нормално износване.

• Гаранционното обещание отпада при намеса от неоторизирани лица или използване на чужди компоненти при монтажа.

• Не се покриват дефекти, които влияят само незначително върху стойността и използваемостта на продукта.

• Износващите се части не се покриват. Типични такива части са батерията и режещата глава.

• При гаранционен случай се свържете с компетентния сервиз; сервизният адрес е посочен на гърба на оригиналното ръководство.

Технически данни от титулната информация: тип OC20 / OC20B; 100–240 V, 50/60 Hz; произведено в Германия.

Бележка: Гаранционните условия по-горе са превод на текста от оригиналното ръководство и не ограничават задължителните законови права на потребителите съгласно приложимото законодателство.